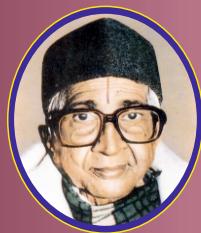




ನಾಥಕೆ : ೧೮೨೯



ಜಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ವಾರ್ತಾ ಲಾಳ



ಹೊರಡವಣ್ಣ

ಹೊಂದಣಿಸು-೧೦೯

ಹಂಪು: ೧೨ ಹಂಜಿ: ೬
Volume: 12 Issue: 6ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೨೦೨೪
September 2024ಪುಟಗಳು-೮
Pages-8ವಾರ್ಷಿಕ ಜಂಡಾ ರೂ.೨೦/-
Annual Subscription Rs.20/-ಶ್ರೀ ಕೈಲಾಂಡಿ ಸಂಪನ್ಮೂಲ
ಶಾರ್ಕಿಂಗ್-ಭಾಷಾಪದ ಮಾನಪ್ರಕಾಶಕರು
ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನಪ್ರಥಮ ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ರಾಮೇಗೌಡಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಬೆಳವಾಡಿ ಪ್ರಭಾಕರ

ಜಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ
ಎಂ.ಎಸ್. ಸ್ಕ್ಯಾಟ್‌ಕೆಲ್ಟನ್‌ರ ಕೆಂಪ್ರೆ
ಜಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ರಸ್ತೆ
ಇನ್‌ ಮುಖ್ಯರಸ್ತೆ
ಸರ್ವಿಂಹಿಂಕರಾಜ ಕಾಲೀಳಳ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦೦೦೪
ಮೆಲ್ಲೀಂ : ಇಂಗ್ಲಿಷ್
ಇ-ಮೆಲ್ಲ : bmsritrust@gmail.com
ಇಂಟರ್ನೆಲ್ : www.bmshri.org

ಕಳೆಲಿ ನಮಯ
ಬೆಳ್ಳೀ ಗಂ-ಹಿಂ ಲಂದ ನಂಬೆ ಜ-ಹಿಂ
ವಾರದ ರಜಿ : ಭಾನುವಾರ

ಜಂಡಾ ವಿವರ

ವಾರ್ಷಿಕ ಜಂಡಾ : ರೂ. ೨೦/-
ಇಮ್ ವರ್ಷದ ಜಂಡಾ : ರೂ. ೧೦೦/-

ಡಾ. ಹೆಚ್. ಎಂ.ವಿ. ಸಿಂಗಾರಾಮಯ್ಯ
ಸಂಸ್ಥಾಪಕರು
ಡಾ. ಹಿ.ವಿ. ನಾರಾಯಣ
ನೋರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು

ಹದಾಧಿಕಾರಿಗಳು

- ❖ ಅಧ್ಯಕ್ಷ
ಡಾ. ಬ್ರೀರಮಂಗಲ ರಾಮೇಶ್‌ರಾಜ
ಇಂಜಿನಿಯರ್
- ❖ ನೋರ್ವ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ
ಡಾ. ಶಾಂತರಾಜು
ಇಂಜಿನಿಯರ್
- ❖ ನೋರ್ವ ಕೋಳಾಧಿಕಾರಿ
ಡಾ. ಬೆಳವಾಡಿ ಕೃ. ಪ್ರಭಾಕರ
ಇಂಜಿನಿಯರ್

ಸಂಯೋಜನಾಧಿಕಾರಿಗಳು

- ಶ್ರೀ ಜ.ಎಂ. ನುರ್ಯತ್ನಾದ್
ಹಂಪುತ್ತಾ ಬಿಬಾಗ
ಡಾ. ಜಿತ್ತೆಯ್ಯ ಹಂಜಾರ್
ಎಂ.ವಿ.ಸಿ. ನಂಕೀಳಂಧನಾ ಕೆಂಪ್ರೆ

ಸಂಸದಿ

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ನಡೆದಿರುವುದೆತ್ತು???

ಶ್ರೀಯ ಒಂದುಗರೇ,

ಇಂದಿನ ವಿದ್ಯಮಾನ್ಯಗಳನ್ನು ಅವಲೋಕಿಸಿದಾಗ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ ಎತ್ತೆ ನಡೆದಿದೆ ಎಂಬ ಅನುಮಾನ ಕಾಡುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಕಡೆ ಜನಪದರು ಮತ್ತು ವಿದ್ವಾಜ್ಞರು ತಲೆತಲಾಂತರದಿಂದ ಬಳಸಿ, ಬೆಳೆಸಿ, ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವ ನಮ್ಮ ಕನ್ನಡ, ಇಂದು ಮಾಧ್ಯಮ ಲೋಕದವರ ಕ್ರಿಗೆ ಸಿಕ್ಕು ತತ್ವಮ ತದ್ವಾಗಿ ಹಿಂದಿ, ಕನ್ನಡ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದಗಳ ಕಲಬೆರಕೆಯಿಂದಾಗಿ ತನ್ನ ಸತ್ತವನ್ನು, ತನ್ನತನವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆಯೇ ಅನ್ವಿಸುತ್ತಿದೆ. ‘ಈಗ ಸುದ್ದಿ ಬಿತ್ತರಿಸುತ್ತಿರುವವರು ನಾವೇ ಮೊದಲು’ ಎನ್ನುವ ಪ್ರಪ್ರೋಟಿಯ ಭರದಲ್ಲಿ, ವಿವಿಧ ಚಾನೆಲ್‌ವರು ಕನ್ನಡದ ಕಗ್ಗೂಲೆ ನಡೆಸುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಏಕ್ಕೆಕರು ಗಮನಿಸಿರಬಹುದು.

ಜೊತೆಗೆ ಡಿಜಿಟಲೀಕರಣವೂ ತನ್ನ ಚಮತ್ವಾರವನ್ನು ಮಧ್ಯ ಮಧ್ಯ ತೋರಿಸುತ್ತಾ ಕನ್ನಡ ಪದಗಳ ಅರ್ಥ ಅಪಾರಧಕ್ಕೆ ಎಡೆವಾಡಿಕೊಡುತ್ತಿದೆ. ಇಂಝ್ ಸಾಲದೆಂದು, ಕನ್ನಡ ಚಾನೆಲ್‌ಲ್ಯಾಪ್ ಕನ್ನಡ ಪದಕ್ಕಿಂತ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪದಗಳೇ ಏಕ್ಕೆಕರಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ ಎಂದು ಭಾವಿಸಿದಂತೆ ವರ್ತಿಸುತ್ತಿವೆ. ‘ಇದೀಗ ಬಂದ ‘Breaking News’ ಎಂದು ಹಿಂಬಿದಿಯ ಕರ್ಕರ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಂಗೀತವನ್ನು ಹಾಕಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಬ್ನೇಲ್ಯಾಬನ್ಸ್ ಕ್ರಿಯೆ ಬ್ನೇಲ್ಯಾಬನ್ಸ್ BREAK ಮಾಡುತ್ತಿವೆ. Anchor ಅಂದರೆ ನಿರೂಪಕ/ನಿರೂಪಕಿಯರು Kanglish ಭಾಷೆಯಲ್ಲೇ ನಿರ್ವಹಿಸುವುದು ಸರ್ವೇಸಾಮಾನ್ಯ ಆಗಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಈ ತಾಳಕ್ಕೆ ಮೇಳ ಅನ್ವಯಂತೆ, ಜಿತ್ತೆಮಾಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಅನೇಕ ಹಾಡುಗಳಂತೂ ವಾಕರಿಕೆ ತರಿಸುವ ರೀತಿ ಕನ್ನಡದ ಗಂಧವನ್ನೇ ಮರೆಮಾಡುತ್ತಿವೆ.

ಇಂತಹ ಸನ್ನೇಶದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಕನ್ನಡಾಭಿಮಾನಿಗಳು ಕೂಡಲೇ ಎಚ್ಚೆತ್ತುಕೊಂಡು ಇದಕ್ಕೆ ಕಡೆವಾಣ ಹಾಕದಿದ್ದರೆ, ಸಮಯ ಮೀರಿ ನಮ್ಮ ಪಾರಂಪರಿಕ, ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ, ಹೆಮ್ಮೆಯ ಕನ್ನಡವು ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಆಗುವ ಬದಲು ಕೇವಲ ವ್ಯಾಸಂಗಕ್ಕಷ್ಟ ಸೀಮಿತವಾಗಬಹುದು. ಏಳಿ, ಎದ್ದೇಳಿ, ಎಚ್ಚೆತ್ತುಕೊಳ್ಳಿ, ಇಲ್ಲಪೋ ಬೀಳುವುದು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಕೊಳ್ಳಿ.

ಡಾ. ಬೆಳವಾಡಿ ಕೃ. ಪ್ರಭಾಕರ್
ಸಂಪಾದಕರು



ಭಕ್ತಿಗೀತೆ ಗಾಯನದ ನೋಟ

ಎ. ಸುಬ್ರಹ್ಮಯ್ಯ ಹೆಗಡೆ ಶಾಸ್ತ್ರಿ - ಎಂ. ಕೆ. ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿ
ಎನ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ
'ಅನಂತರಂಗ ಪ್ರತಿಪಾದನ ದತ್ತ'

ಆಗಸ್ಟ್ ಮಾಸದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಮೂರು ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ದತ್ತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿತ್ತು. ಒಂದು ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ, ಮತ್ತೊಂದು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಕೊಡುಗೆಯ ಏಷಯದ ಮೇಲೆ, ಮಗದೊಂದು ಭಕ್ತಿಗಾಯನ ಮತ್ತು ಭರತನಾಟ್ಯ ಸರ್ವರ್ಥ.

ದಿನಾಂಕ ಒಂ ರಂದು ಸಂಚೇ ಎ. ಸುಭಯ್ಯ ಹೆಗಡೆ ಶಾಸ್ತೀ - ಎಂ.ಕೆ. ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿ - ಎನ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ ‘ಅನಂತರಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ ದಶ್ತಿಂಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದೆಂತೆ ನಿವೃತ್ತ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾದ ಪ್ಲ್ರೋ. ಎಸ್. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಅವರು ‘ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಎನ್. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ ರ ಕೊಡುಗೆ’ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಸಮಗ್ರ ಮಾಹಿತಿಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾ, ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವ ಮಾರ್ಖಾಯಿವನನ್ನು ವೈಚಾರಿಕವಾಗಿ ಶೈಲ್ಕೃತ್ಯಗಳ ಮುಂದೆ ಅವಲೋಕಿಸಿದರು.

ಲಘು ಉಪಾಹಾರದೊಂದಿಗೆ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಈ ಉಪನ್ಯಾಸದ ನಿರೂಪಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಗೌರವ ಕಾರ್ಯದಶೀಲಗಳಾದ ಡಾ. ಶಾಂತರಾಜು ಈ ದತ್ತಿ ಸಾಫ್ಟ್‌ಪನೆಯಾದಾಗಿನಿಂದ ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ನಡೆದು ಬಂದ ಪರಿಯನ್ನು ಸಂಕೀರ್ಣವಾಗಿ ತೆರೆದಿಟ್ಟರು.

ದತ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ

સંયુક્ત દર્શી નિધિગળ કાં લપણ્ણાસ કાયદુક્રમ
સરળીયંતે કા વર્ષ પેણે એનો. અનંતરંગાચારો અવર
નેનિંગે મીસલાદ લપણ્ણાસ. ૧૦૦લરલ્લી મુસૂરીન 'પેણેએનો.
અનંતરંગાચારો જન્મશરીરમાનોઝ્વ સમીક્ષિયુ' કા દર્શી
નિધિયન્નુ પૃતીષ્ણાનદલ્લી સ્થાયીસિતુ. અલ્લિંદીચેગે પૃતીષ્ણાનવું
અવર નેનિંગલ્લી લપણ્ણાસગળન્નુ નદેસિકોંડુ બરુટીદ.
અનંતરંગાચારો સુપુત્રીયરાદ ડા.એ. જાનકી મત્તુ શ્રીમતી
શાહિલા અવરુ કેલવુ કાયદુક્રમગળલ્લી હાજરિદ્દરુ. મુસૂરુ
વિશ્વાદ્યાનિલયદિંદ મોદલ વર્ષદ કન્સુડ ઎ં.એ. પદવી
પદેદ (ગેટ) અનંતરંગાચારો અવરુ કુવેંપુ, ડિ.એલો.એનો.,
ડિ.કે. ભીમસેનરાવો કા ગણ્યુર સહપાત્રિકાનુ. આજાયરદુ
બહુમુખી પ્રીતિભેય બબ્લી વર્ષારંજિત વ્યક્તિ, આ કાલદ દ્વૈકૃત્ય
સાહસદ હિરિય સાહિતીયનિસિકોંડીદ્વરુ ઎ંદુ પેણેટી.એ.
વેંકણાચલલાસીગણુ ૧૦૧લરલ્લી જન્મશરીરમાનોઝ્વ સંદર્ભદાલ્લી
હેણીદ્વારે. આજાયરિગે ડિ.લિટો. પદવી દોરક્ષિકોંપ્લે બૃહદર
ગ્રંથ 'સાહિત્ય ભારતી'. કુવેંપુ અવર માત્રીનલ્લે
હેણુવુદાદરે, 'જાંગ્લો' ભાષેયલાગલી, ભરતશીંદ્રદ જેઠે
ભાષેગલલીયાગલી જીપ્પત્તુ ભાષા સાહિત્ય જરીતેગળન્નુ
લગમદિંદ જલ્લિયરેગ (૧૦૦લરલ્લી) જદરંતે સમીક્ષિયુવ
મત્તોંદુ ગ્રંથ જલ્લુ'. જવર સાધનેગ રાજ્ય સાહિત્ય પ્રતીસ્તુ
કોડ લભિસદે. સંયુક્ત દર્શી નિધિય જન્મુણીદ દર્શીદાનિગલ
વિવરવન્નુ સંક્ષેપેવાગી ડા.શાંતરાજુ અવરુ તીળીસિદરુ.

ಉಪನ್ಯಾಸಕರನ್ನು, ಅಧ್ಯಕ್ತೆ ವಹಿಸಿದ್ದ ಡಾ.ಆರ್.ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ

ಉಪನ್ಯಾಸಕರಾದ ಪ್ಲೇ. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿದ್ದ ಡಾ. ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಅವರು



ಅವರನ್ನು ಮತ್ತು ಉಪಸ್ಥಿತಿರಿದ್ದ ಹಾಗೂ ಅಂತಚಾಲದ ಕೇಳಿಗರನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿ, ಉಪನ್ಯಾಸಕರ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು.

ಉಪನ್ಯಾಸಕರ ಪರಿಚಯ

ಡಾ.ಶಾಂತರಾಜು ಅವರು ಉಪನ್ಯಾಸಕರಾದ ಪ್ರೇ. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಅವರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತಾ, ಇವರೊಬ್ಬ ಶ್ರದ್ಧಾನಿರತ ಅಧ್ಯಾಪಕರು. ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಹೆಸರಾಂತ ವಿಜಯ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವರ್ಷ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿ ನಿವೃತ್ತಿರಾದವರು. ಕ್ಳಾಸಿಗೆ ಪಾಠ ಮಾಡಲು ಇವರು ಸಂಪೂರ್ಣ ತಯಾರಿ ಇಲ್ಲದೇ ಬಂದವರಲ್ಲ. ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಮನದಟ್ಟಾಗುವಂತೆ ಹೇಳಿಕೊಡುವುದರಲ್ಲಿ ನಿಸ್ಸಿಮರು. ಸಂಯುಕ್ತಿಗೆ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಲೋಚನ ವಿದ್ವತ್ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರಾದ ಡಾ. ಚಂದ್ರಶೇಖರ್ ಇಂದಿನ ಉಪನ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಇವರೇ ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಹೆಸರು ಸೂಚಿಸಿದ ತಕ್ಷಣ ಪ್ರೇ. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಅವರನ್ನು ಆಮಂತ್ರಿಸಿದೆವು ಎಂದು ಅವರನ್ನು ಉಪನ್ಯಾಸ ನೀಡಲು ಆಹ್ವಾನಿಸಿದರು.

విజయ కాలేజిన నివృత్త ప్రాధ్యాపకరాద త్రీ బిళిగిరివాసనో
అవరు తమ్మ ఉపన్యాసదల్లి అనంతరంగాజారో అవర అవిస్మరణీయ
బహుముఖ సాహిత్య శోదుగెయ ఏవిధ పదరగళన్ను అద్భుతవాగి
తరేదిట్టరు. శిలాశాసనగళ అన్నేషణశేయాగలీ, హస్తప్రతి
విల్మేషణశేయాగలీ, వేదగ్రంథగళ సాదోహరణశేయాగలీ, కన్నడ
సాహిత్యద రచనశేయాగలీ, సంపాదశేక్షక ప్రకటణశేఖాగలీ- హీగే
అనేక క్షీరుగళల్లి సాధనే మాడి, కన్నడ సాహిత్యకే అవరు నీడిద
శోదుగెగళన్ను మేలుకుహాకువ సౌభాగ్య ఇందు నన్నదాగిద.
ఇదక్కే అవకాశవన్ను నీడిద ప్రతిష్ఠానకే ధన్యతెయన్న
అపిసుతేనే ఎందరు.

ತಿರುಮಹಾದಲು ನರಸೀಪುರದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಅಭಿರುಚಿಯ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಅದ್ವಾಪ್ಯವಂತರು. ಬಾಲುದಲ್ಲೇ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸದ ಜೊತೆಗೆ ವೇದಾಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವ ಅವಕಾಶ ಸಿಕ್ಕಿತ್ತು. ಮುಂದೆ ಮೈಸೂರಿನ ಮಹಾರಾಜಾ ಕಾಲೇಜೆನಲ್ಲಿ ಪದವಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಥಮಿಕವಾಗಿ ಪ್ರಾರಂಭವಾದ ಐಲಿರಲ್ಲಿ ಸ್ವತ್ಸೇತರ ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸಂಗ ಮಾಡುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಮೋದಲುಗೊಂಡಂತೆ ನುರಿತ, ಉತ್ಸಾಹಿ, ಹೆಸರಾಂತ ಕನ್ನಡ ಪಂಡಿತೋತ್ತಮ ಶಿಕ್ಷಕರ ಸಮೂಹವೇ ಸಿಕ್ಕಿತ್ತು. ಇಂತಹ ತರಬೇತು ಸಿಕ್ಕಿ ಇವರು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸನ್ನಾಧರಾಗಿ ಗಾಢವಾದ ಅಧ್ಯಯನ, ಪರಿಶೋಧನೆ, ಬರಹ, ಕೃತಿಗಳ ಸಂಪಾದನೆ ಮಾಡಿ ಉತ್ತೀಪ್ತ ಕೃಷಿ ಮಾಡಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮೇ ಆದ ಅಳೆಯಿಂದ ಬಾಪನು, ಮಾಡಿಸಿದ ಮಹನೀಯರೆನಿಸಿದರು.

ಕನ್ನಡ ಸೆಲದ ಉದ್ದಗಲಕ್ಕೂ ಸುತ್ತಾಡಿ, ಶಿಲಾಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿ, ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗೃಹಿಸಿ, ಅದರಲ್ಲಿ ಅಡಗಿರುವ ಅನೇಕ ಚರಿತ್ರಾಹಣ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಇಂಚು ಇಂಚಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ, ತಮ್ಮದೇ ಆದ ವಿಶಿಷ್ಟ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿ ಮುಂದಿನ ಪೀಠಿಗೆಯ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಪ್ರೇಮಿಗಳಿಗೆ ರಸದೂಟ ಸಿಗುವಂತೆ ಮಾಡಿದ ಮೇಧಾವಿ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ ಅವರು ಎಂದರು ಪ್ರೇ. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್.

ಮುಂದುವರೆಯುತ್ತಾ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯರು ಮಾಡಿದ ಬಹುದೊಡ್ಡ ಸಾಧನೆಗಳ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಲು ಈ ಅಲ್ಪವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅಸಾಧ್ಯವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ, ಅದರಲ್ಲಿನ ಕೆಲವು ಪ್ರಮುಖ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸಭಿಕರ ಮುಂದಿಟ್ಟರು.

ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯರ ಬಗ್ಗೆ ಕುವೆಂಪು ಮೆಚ್ಚುಗೆ

ಆಚಾರ್ಯರ ವಿದ್ವತ್ತಿನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅವರು ರಚಿಸಿದ ‘ಸಾಹಿತ್ಯ ಭಾರತೀ’ (೧೯೨೦) ಮತ್ತು ‘ಕನ್ನಡ ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳ ಪದ್ಯಾನುಕ್ರಮಣಿಕೆ’ ಕೃತಿಗಳು ಅತ್ಯಂತ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕೊಡುಗೆಯ ಸ್ವತಂತ್ರ ಗ್ರಂಥಗಳು. ಸಂಸ್ಕೃತ, ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಳವಾದ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಹೊಂದಿದ್ದ ಆಚಾರ್ಯರು ಇಲ್ಲಂರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾದ ‘ಸಾಹಿತ್ಯ ಭಾರತೀ’ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದರು. ಇದು ಅಪೂರ್ವ ಕೃತಿಯಾಗಿದ್ದು, ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಸಂಸ್ಕೃತ, ಪಾಲಿ, ಪ್ರಾಕೃತ, ಅಪಬ್ರಂಶ, ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು, ತೆಲುಗು ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾರತದ ಇಪ್ಪತ್ತು ಅಧಿಕೃತ ಭಾಷೆಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಉಗಮದಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೂ ಕೂಲಂಕಷವಾಗಿ ಸಮೀಕ್ಷಿಸಿರುವ ಗ್ರಂಥ. ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಗಳ ನಿರಂತರ ರಚನೆಯ ಇಲ್ಲಂ ಪುಟಗಳ ಮಹಾಗ್ರಂಥ. ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ೨೦ ಪ್ರಕ್ರೇಕ ಸ್ವತಂತ್ರ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಬಹುದಾದಷ್ಟು ಮಾಹಿತಿಯಿದೆಯಿಂದು ಸ್ವತಃ ಆಚಾರ್ಯರೇ ಹೇಳಿರುವರು. ೪೫೦೦ ಕೃತಿಕಾರರು ೧೨೦೦ ಕೃತಿಗಳ ಸೂಚನೆಯಿದೆ. ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಆಯಾ ಭಾಷಿಕರ ಭೋಗೋಳಿಕ ವ್ಯಾಪ್ತಿ, ಮೂಲ, ಇತರ ಭಾಷೆಗಳ ಪ್ರಭಾವ, ಆಯಾ ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯ ವಿವಿಧ ಹಂತಗಳು ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸುಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ, ಸವಿವರವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ವಿಷಯಾನುಕ್ರಮಣಿಕೆಯು ಇಲ್ಲಿ ಪುಟಗಳಷ್ಟಿದೆ. ಭಾರತ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯ ಪ್ರಮುಖ ಆಕರ ಗ್ರಂಥವಾಗಿದೆ. ಆಚಾರ್ಯರ ಶ್ರಮ ಹಾಗೂ ವಿದ್ವತ್ತಿನ ದೋತ್ತರವಾಗಿರುವ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಆವರಿಗೆ ಪ್ರತಿಖಾತಿಯನ್ನು ತಂದಿದೆ. ಇಂತಹ ಗ್ರಂಥ ದೇಶಭಾಷೆಯಲ್ಲಾಗಲೇ ವಿದೇಶ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಾಗಲೇ ಈವರೆಗೆ ಬಂದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಕುವೆಂಪು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

‘ಕನ್ನಡ ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳ ಪದ್ಯಾನುಕ್ರಮಣಿ’ ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಕೇಂದ್ರವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ರಚಿಸಿರುವ ಮಹಾಗ್ರಂಥ. ಸಂಶೋಧನೆಯಲ್ಲಿ ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆಗಳು ಪ್ರಮುಖ ಆಕರಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ, ತಮಿಳು ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಧುನಿಕಪೂರ್ವ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಪದ್ಯಾನುಕ್ರಮಣಿಕೆಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಆದರೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವಿರಳಾತಿವಿರಳ. ಹಳಗನ್ನಡ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಣತರಾಗಿರುವ ಅಧ್ಯಯನಕಾರರಿಗೆ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಅತ್ಯಂತ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಪದ್ಯದ ಮೊದಲ ಪಂಕ್ತಿ, ಕೃತಿ ಆಶ್ವಸ, ಪದ, ಸಂಖ್ಯೆ ಈ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕೃತಿ ರಚನೆಯಾಗಿದೆ. ಚಂಪೂ ಕೃತಿಗಳ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇತರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಕಾರದ ಕೃತಿಗಳಿಗೂ ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆಗಳು ಸಿದ್ಧವಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ನಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಆಚಾರ್ಯರದು ಅತ್ಯಂತ ಸಾಧ್ರ್ವಕ ಪ್ರಯತ್ನವಾಗಿದೆ.

ಆಚಾರ್ಯರು ಪ್ರಬುದ್ಧ ಕಣಾಟಕದ ೫೦ ಸಂಪುಟಗಳ ಕವಿಕಾವ್ಯ ಸೂಚಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಸೂಚಿಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ‘ಮಾನಮಿ ಚೌಪದ’ ಜನಪದ ಗೀತೆಯ ಸಂಪಾದಿತ ಕೃತಿ. ಆಡುನುಡಿಯನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿರುವ ಇಲ್ಲಿಯ ಗ್ರಂಥಪಾಠ ಅತ್ಯಂತ ಶುದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಸಂಗ್ರಹಾಂತರದಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತ

ಪ್ರಿಪೋಗಳಿಂದ್ದು ಅತ್ಯಂತ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಆರ್.ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರ ಅವರ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯರ ಜೀವನ ಸಾಧನೆಯು ಅತ್ಯಂತ ಸೋಗಸಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ.

ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಆಚಾರ್ಯರ ಸಾಧನೆಯು ಅತ್ಯಂತ ಶಿಸುಬದ್ಧ ಹಾಗೂ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿದ್ದು, ಗ್ರಂಥಪಾಠಗಳು ಕವಿಯ ಪಾಠಕ್ಕೆ ಹಕ್ತಿರವಾಗಿವೆ. ಅತ್ಯಂತ ಶಿಸ್ತಿನ ಗ್ರಂಥಸಂಪಾದನೆಯ ಪ್ರಮುಖ ಹಂತಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಆಚಾರ್ಯರ ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆಯ ವಿಧಾನವು ಅತ್ಯಂತ ಉನ್ನತಮಟ್ಟದಾಗಿದ್ದು, ಸೂಚಿಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಕೊಡುಗೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗೆ ಉಪನ್ಯಾಸಕ ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಅವರು ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯರು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ನೀಡಿರುವ ಅಮೋಷ ಸೇವೆಯ ಹಲವು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಸಭಿಕರ ಮುಂದೆ ತರೆದಿಟ್ಟರು.

ಅಧ್ಯಾತ್ಮೀಯ ಭಾಷಣ

ಅಧ್ಯಾತ್ಮೀಯ ಭಾಷಣ ಮಾಡುತ್ತಾ ಡಾ.ಆರ್. ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ಅವರು ಪ್ರೇ. ಬಿಳಿಗಿರಿವಾಸನ್ ಅವರು ಅನೇಕ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಓದಿ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಬಲು ಉಪಯುಕ್ತ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ತಮ್ಮ ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು ಇಂದು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳು. ಹೀಗಾಗೆ ನಾನು ಹೆಚ್ಚಿನದೇನನ್ನೂ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯ ಅವರು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ನೀಡಿರುವ ನಿಧಿ ಅತ್ಯಮೂಲ್ಯ ಎಲ್ಲೋ ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಶಿಲಾಶಸನಗಳನ್ನು ಮಾಡುಕಿ ಅದರಲ್ಲಿದ್ದ ಅಪೂರ್ವ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ, ಅನ್ನ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ಮಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಟ್ಟಿರುವುದು ಮಹತ್ವಾಯ್. ಇಷ್ಟೋಂದು ಸಾಧನೆ ಮಾಡಿದ್ದರೂ ನಿಗರ್ವ. ಹಾಸ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯ ಮನುಷ್ಯ ಎನ್ನುತ್ತಾ, ಒಂದು ಸ್ವಾರಸ್ಯಕರ ಘಟನೆಯನ್ನು ನೆನಪಿಗೆ ತಂದುಕೊಂಡು ಸಭೆ ನಗೆಗಡಲಿನಲ್ಲಿ ತೇಲುವಂತೆ ಮಾಡಿ ತಮ್ಮ ಮಾತನ್ನು ಮುಗಿಸಿರು. ಮಹಾರಾಜೆ ಕಾಲೇಜಿನ ಅಂದಿನ ಮಹಿಳಾ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರು ತಮ್ಮ ಜವಾನನಿಗೆ ಒಂದು ಆದೇಶವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದರಂತೆ. ಯಾರೇ ಗಂಡಸರು ಬಂದರೂ ಒಳಗೆ ಬಿಡಬಾರದಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದರಂತೆ. ಒಮ್ಮೆ ಈ ಅನಂತರಂಗಾಚಾರ್ಯರು ಯಾವುದೋ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಕೋಣೆಯ ಬಳಿ ನಿಂತು ಜವಾನನಿಗೆ ಒಳಗೆ ಬಿಡುವಂತೆ ಕೇಳಿದರಂತೆ. ಆತ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿದನಂತೆ. ಆಗ ಅನಂತಾಚಾರ್ಯರ ತಮ್ಮ ಹೆಸರನ್ನು ತಿಳಿಸು ಎಂದರಂತೆ. ಜವಾನ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ, ‘ಮೇಡಂ ಯಾರೋ ಗಂಡಸರು ನಿಮ್ಮನ್ನು ನೋಡಬೇಕಂತೆ, ಹೊರಿದ್ದಾರೆ, ಅವರ ಹೆಸರು ಅನಂತಾಚಾರ್ ಅಂತೆ’ ಎಂದಾಗ, ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರು ‘ಅಯೋ ಅವರ್ಯಾವ ಗಂಡಸರು, ಒಳಗೆ ಕಳಿಸು ಅಂದರಂತೆ’. ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಸ್ವತಃ ಅನಂತಾಚಾರ್ಯರೇ ತಮ್ಮ ಗೇಳೆಯರ ಮುಂದೆ ಹಾಸ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾ, ನೋಡಿ ನನ್ನ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಹೇಗಾಗಿದೆ ಎಂದರಂತೆ.

ವಂದನಾಪರಣ

ಲೋಚನ ಪತ್ರಿಕೆಯ ಸಂಪಾದಕರು ಹಾಗೂ ಕಾರ್ಯಕಾರೀ ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯರಾದ ಡಾ. ಚಂದ್ರಶೇಖರ ನಾದೂರು ಇವರ ವಂದನಾಪರಣಯೋಂದಿಗೆ ಅಂದಿನ ದತ್ತ ಉಪನ್ಯಾಸ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮುಕ್ತಾಯವಾಯಿತು.

ಶ್ರೀಮತಿ ರುಕ್ಣಿಮ್ಮೆ ಶ್ರೀ ಸೀತಾರಾಮರಾವ್ ದತ್ತ

ಉಪನ್ಯಾಸಕರಾದ ಡಾ. ಬಿ.ಟಿ.ಅನುರಾಧ, ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ಪಟಿಸಿದ್ದ
ಡಾ.ಬೈರಮಂಗಲ ರಾಮೇಗೌಡ ಮತ್ತು ಡಾ. ಶಾಂತರಾಜು



ದಿನಾಂಕ ೨೦ರ ಸಾಯಂಕಾಲ ಶ್ರೀಮತಿ ರುಕ್ಣಿಮ್ಮೆ ಶ್ರೀ ಸೀತಾರಾಮರಾವ್ ದತ್ತ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ವಿಶ್ರಾಂತ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾದ ಡಾ. ಬಿ.ಟಿ. ಅನುರಾಧ ಅವರು 'ಕನ್ನಡ ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನ ಗ್ರಹಿಕೆಗಳು ಹಾಗೂ ಪ್ರವಾಸಿಯ ಮನೋಧರ್ಮ' ಎಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು ನೀಡಿದರು. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಡಾ. ಬೈರಮಂಗಲ ರಾಮೇಗೌಡ ಅವರು ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ಪಟಿಸಿದರು.

ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ವಿಭಾಗದ ಸಂಯೋಜಕರಾದ ಶ್ರೀ ಗುರುಪ್ರಸಾದ್ ಅವರು ನಿರೂಪಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಈ ದತ್ತ ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಇಟ್ಟ ಹೆಚ್ಚಿಗಳ ಚಿನ್ಹನಗಳ ಮೇಲೆ ಗಮನ ಚೇಲ್ಲಿದರು.

ದತ್ತ ಪುಳಿದು ಬಂದ ಹೆಚ್ಚಿ

ತಮ್ಮ ಪೂಜ್ಯ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಮೇಲೆನ ದತ್ತ ವಿಧಿಯನ್ನು ಸಾಫಿಸಿದವರು, ಭಾರತೀಯ ಜೀವವಿಮಾ ನಿಗಮದಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್. ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ. ಅವರು ಈಗಿಲ್ಲ. ಮೊನ್ಯೆ ಡಿಸೆಂಬರ್ ಮಾಹೆಯಲ್ಲಿ ಇವಲೋಕನ್ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಇವರ ಪಟ್ಟಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಸುಮಂಗಲಾ, ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣರ ಕೆಲವು ಸಹೋದರರು ಕುಟುಂಬದವರೊಂದಿಗೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಹಾಜರಿದ್ದು, ತಮ್ಮ ಹಿರಿಯರ ಪ್ರೋಟೋವಿನಿಟ್ಟು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಗೌರವದಿಂದ ವಂದಿಸಿದ ನಂತರ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಆರಂಭವಾಯಿತು. ಎಂಟು ವರ್ಷಗಳಿಂದಲೂ ಈ ರೀತಿ-ರಿವಾಜನ್ನು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬರಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಇಂಟರ್‌ಮೀಡಿಯೋ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದು, Book binder ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಶ್ರೀ ಸೀತಾರಾಮರಾವ್ ಅವರು ನಾಲ್ಕು ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಕಲಿತ್ತಿದ್ದರು. ಓದುವ ಹವ್ಯಾಸದೊಂದಿಗೆ, ಏಳು ಮಕ್ಕಳ ಸಂಸಾರ ನಿರ್ವಹಣೆಯನ್ನು ಅವರ ಪಟ್ಟಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ನಡೆಸಿದರು. ಹಿಂದಿನ ಸಂಕೀರ್ಣವಾಗಿ ದತ್ತಿದಾನಿಗಳ ಮತ್ತು ದತ್ತಿನಿಧಿಯ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಸಂಯೋಜಕರಾದ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್. ಗುರುಪ್ರಸಾದ್ ಅವರು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತ ದಾನಿಗಳ ಕುಟುಂಬವರ್ಗದವರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿದರು.

ಸ್ವಾಗತ ಮತ್ತು ಪರಿಚಯ

ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಗೌರವ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಡಾ. ಶಾಂತರಾಜು ಅವರು ಉಪನ್ಯಾಸಕರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಡಾ. ಅನುರಾಧಾ ಅವರು ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕಿಯಾಗಿ, ಸ್ವತಃ ವಿಶೇಶ ಪ್ರವಾಸಿಯಾಗಿ, ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಸ್ತಿಯಿಂಥರಾಗಿ ಅನೇಕ ಪರ್ಯಾಟನದ ಅನುಭವಗಳ ಗಣಿಯಾಗಿದ್ದು ಇವರನ್ನು ಉಪನ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಆಹ್ವಾನಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ, ಉಪನ್ಯಾಸ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲು ಆಮಂತ್ರಿಸಿದರು.

ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸ್ವಜನಶೀಲವಾಗಿರಬೇಕು

ಉಪನ್ಯಾಸಕಿಯಾದ ಡಾ.ಅನುರಾಧ ಅವರು ತಮಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಉಪನ್ಯಾಸ ನೀಡಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ವಂದಿಸಿ, ಪ್ರವಾಸ-ಗ್ರಹಿಕೆ-ಮನೋಧರ್ಮದ ಬಗ್ಗೆ ತಮ್ಮ ಅನಿಸಿಕೆಗಳನ್ನು ಸಭಿಕರ ಮುಂದೆ ಪ್ರಸ್ತುತಪಡಿಸಿದರು. 'ದೇಶ ಸುತ್ತು, ಕೋಶ ಓದು' ಎಂಬ ಸೀಮಿತವಾಗಿದ್ದ ಮಾತಿನಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ, ಹಿಂದೆ ಮಾನವನ, ಲೋಕದ ಬಗೆಗಿನ ತಿಳಿವಳಿಕೆ ಮತ್ತು ಜೀವನದ ಅನುಭವ ವಿಸ್ತಾರಗೊಳ್ಳಲು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು. ದೇಶ ಸಂಚಾರವೆಂದರೆ ಪ್ರಯಾಣ, ಪ್ರವಾಸ ಎಂದರ್ಥ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತೀರ್ಥಯಾತ್ರೆಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಒಲವು ಇತ್ತು. ಆದರೆ ಇದು ಕೇವಲ ಪುಣಿ ಪೂಷ್ಟಿಗೆ ಅಥವಾ ಮೋಕ್ಷ ಪಡೆಯಲು ಸೀಮಿತವಾಗಿತ್ತು. ಆದರೀಗ ಇದು ವೀಕ್ಷಣೆ, ಅನುಭವ ಹಾಗೂ ಮನರಂಜನೆಗಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ.

ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಹಿಂದಿನ ಹೊತ್ತಿಗೆಗಳನ್ನು ಕೆಡಕಿದಾಗ ನಮಗೆ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವುದು ರೆಲ್ಯಾಂರಲ್ಲಿ ಕರ್ಕಿ ವೆಂಕಟರಮಣ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವರ 'ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತ ಯಾತ್ರೆ' ಪ್ರವಾಸ ಕೃತಿ. ನಂತರ ರೆಲ್ಯಾಂರಲ್ಲಿ ವಿ. ಸೀತಾರಾಮಯ್ಯನವರು ರಚಿಸಿದ 'ಪಂಪಾ ಯಾತ್ರೆ'. ದೇಶಕ್ಕೇ ಸೀಮಿತವಾಗಿದ್ದ ಪ್ರವಾಸಗಳು ಕ್ರಮೇಣ ವಿದೇಶಗಳಿಗೂ ಹಬ್ಬಿತು. ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಪತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ, ದಿನಚರಿಯಲ್ಲಿ, ಆತ್ಮಕಥನದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ತಮ್ಮ ಅನುಭವಗಳು ದಾವಿಲಾಗಿದ್ದವು.

ಪ್ರವಾಸ ಮಾಡಲು ವಾಹನ ಮತ್ತು ಇತರ ಸಾಧನಗಳ ಮೇಲೆ ಅವಲಂಬಿತವಾಗಬೇಕಿತ್ತು. ಎತ್ತಿನಗಾಡಿಯೋ, ಉಗಿಬಂಡಿಗಳೋ, ಉಳಿಪರು ಇದ್ದ ಕೆಲವೇ ವಿಮಾನಗಳಲ್ಲೋ ಅದು ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿತ್ತು. ವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೆ, ವ್ಯಾಜಾನಿಕ ಸಂಶೋಧನೆಗೆ, ಕ್ರೀಡೆ ಅಥವಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸ್ವಧರ್ಗಗಳಿಗೆ, ದೇಶದ ರಾಯಭಾರಿ ಕೆಲಸಕ್ಕಾಗಿ ಹೀಗೆ ಅನೇಕಾನೇಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದಾಗಿ ಪ್ರವಾಸ ಕ್ಕೆಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಇದರಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ಅಂಶವೆಂದರೆ, ಹೀಗೆ ಪ್ರವಾಸ/ಪ್ರಯಾಣ ಕ್ಕೆಕೊಂಡವರೆಲ್ಲಾ ತಮ್ಮ ಅನುಭವಗಳನ್ನು ಪದ್ಯಗಳ ರೂಪದಲ್ಲೋ, ಗಡ್ಡದ ರೂಪದಲ್ಲೋ, ಪ್ರವಾಸ ಅನುಭವ ಕಥನ ರೂಪದಲ್ಲೋ ಬರೆಯದೇ ಇದ್ದರ್ದು.

ನಾವು ಸಾಹಿತ್ಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿರುವ ಹೊತ್ತಿಗೆಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಆಧಾರವಾಗಿ ಇಟ್ಟಕೊಂಡು ಆ ಪ್ರವಾಸಿಗನ ಮನೋಧರ್ಮವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಬಹುದು. ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರ ಅನುಭವ, ಗ್ರಹಿಕೆ, ಆಕಷಣೆ ಅವರವರ ಉದ್ದೇಶ ಮತ್ತು ಅಭಿರುಚಿಯ ಮೇಲೆ ಅವಲಂಬಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಕೆಲವರು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗೆ ಮಾರುಹೋದರೆ, ಕೆಲವರು ಆಧುನಿಕತೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಬೆರಗಾಗಿರಬಹುದು. ಮತ್ತೆ ಹಲವರು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಸೊಬಗಿಗೆ ತೆಗೆದೂರಿಬಹುದು. ವಿಜ್ಞಾನಿಗಳ ಪ್ರವಾಸನುಭವವೇ ವಿಭಿನ್ನ ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಸರ್ ಸಿ.ವಿ. ರಾಮನ್ ಹಡಗಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ್

ಸಮುದ್ರದ ನೀರಿನ ನೀಲಿ ಬಣ್ಣ ಮತ್ತು ಆಗಸದ ನೀಲವಣಂಕ್ಕೆ ಬೆರಗಾಗಿ ಅದಕ್ಕೆ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ರಾಹಿಸಿದ್ದು. ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಪ್ರವಾಸ ಸಿಹಿ ಅನುಭವವೇ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದಿಲ್ಲ. ಅನೇಕ ವೇಳೆ ಕಹಿ ಅನುಭವವೂ ಆಗಿರಬಹುದು. ಭಾಷೆಗಳ ಗೊಂದಲದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾರಸ್ಕರ ಪ್ರಸಂಗಗಳೂ ನಡೆದಿರಬಹುದು. ಏನೇ ಆದರೂ ಪ್ರವಾಸಿಗ ತನ್ನ ಅನುಭವವನ್ನು ಕಥನದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ ಎಂಬುದು ಮುಖ್ಯ.

ಮೊದಲ ವಿದೇಶಿ ಪ್ರವಾಸ ಕೃತಿ ವಿ.ಕೆ. ಗೋಕಾಕ ಅವರ ‘ಸಮುದ್ರದಾಚಯಿಂದ’ ಇರಬಹುದು ಅನಿಸುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅನುವಾದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಇರಬಹುದು ಎಂದರು. ಕೆಲವರು ಪ್ರವಾಸ ಮಾಡಿ ಬಂದವರಿಂದ ಕೇಳಿ ಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಪ್ರವಾಸ ಕಥನಗಳು ಬರೆಯುವವರ ಅಭಿರುಚಿಯ, ಶೈಲಿಯ ಕಾರಣದಿಂದ, ಸ್ಥಳಗಳ ಆಕರ್ಷಣಗಳಿಗಿಂತ ರೋಮಾಂಚನ ಉಂಟು ಮಾಡುವ ಹಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಸಾಹಿತ್ಯವೆಂದರೆ ಹೀಗೇ ಅಲ್ಲವೇ? ಅದು ಮನೋಧರ್ಮದ ಮೂಲಕ ಕಂಡಂತ ಬದುಕು/ಅನುಭವ. ‘Beauty lies in the beholders eyes’ ಅನ್ನುವ ಹಾಗೆ. ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ ಬೇಸರವಾಗುವಂತೆ, ನೀರಸ ಆಗಿರಬಾರದು. ಕೇವಲ ದಿನಚರಿಯ

ರೂಪದಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಏನು ಪ್ರಯೋಜನ? ಅದೊಂದು ಸ್ವಜನಶೀಲ ಸಾಹಿತ್ಯವಾದಾಗೇ ಓದಲು ಸ್ವಾರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತಿ ರಾಜಾಮಣಿ ನಾಗರಾಜರಾವು ಬರೆದಿರುವ ‘ಸುವಣ್ಣ ಮಧುಜಂಡ್ರ’ವೆಂಬ ಪ್ರವಾಸ ಕಥನ ತಮಗೆ ಬಹಳ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯಾಯಿತು ಎಂದರು.

ಹೀಗೆ ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯದ ವಿಶೇಷಣ ಮಾಡುತ್ತಾ ಅನುರಾಧ ಅವರು ತಾವು ಈ ಉಪನ್ಯಾಸಕ್ಕಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ ಕೆಲವು ಆಕರ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ನೆನಪಿಸಿದರು. ಗೋಕಾಕ, ಕಾರಂತ, ಧಾವಾಂಡ್ರಾ, ಗೌರಾರು, ವ್ಯಾಸರಾಯ ಬಲ್ಲಾಳ, ಬೀಜಿ ಮುಂತಾದವರ ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮೆಲುಕು ಹಾಕಿದರು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಆಧುನಿಕ ಸೌಲಭ್ಯಗಳಿಂದಾಗಿ ಪ್ರವಾಸ ಮಾಡುವವರ ಸಂಖ್ಯೆ ಹೆಚ್ಚಿದ್ದು, ಅದರಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು, ಸಂಬಂಧಿಗಳು ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ಇರುವುದರಿಂದ, ಪ್ರಪಂಚದ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಗೂ ಪ್ರವಾಸ ಕೈಕೊಳ್ಳುವವರಿದ್ದ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರವಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳು ಬರಲಿ ಎಂದು ಬಯಸುತ್ತಾ ಅನುರಾಧ ಅವರು ತಮ್ಮ ಉಪನ್ಯಾಸವನ್ನು ಮುಕ್ತಾಯಗೋಳಿಸಿದರು.

ವಂದನಾರ್ಥಕಣೆಯೊಂದಿಗೆ ಉಪನ್ಯಾಸ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮುಗಿಯಿತು.

ಹಿಂದಿನ ತಿಂಗಳ ಅಂಗಳ

ಭಕ್ತಿ ಗಾಯನ ಮತ್ತು ಭರತನಾಟ್ಯ ಸ್ವರ್ಧೆ

‘ರಾಜಾ ಸರ್ ಮುತ್ತೆಯ್ಯ ಚೆಟ್ಟಿಯಾರ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ರುಕ್ಣಿಣೀದೇವಿ ಅರುಂಡೇಲ್’ ದತ್ತಿ

ದಿನಾಂಕ ಲಿಂಗರಂದು ಬೆಳಗ್ಗೆ ‘ರಾಜಾ ಸರ್ ಮುತ್ತೆಯ್ಯ ಚೆಟ್ಟಿಯಾರ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮತಿ ರುಕ್ಣಿಣೀದೇವಿ ಅರುಂಡೇಲ್’ ದತ್ತಿಯಿಂದ ‘ಭಕ್ತಿಗೀತ ಗಾಯನ’ ಮತ್ತು ‘ಭರತನಾಟ್ಯ’ ಸ್ವರ್ಧೆಗಳನ್ನು ವಿರೋಧಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಇದರಲ್ಲಿ ಇಂದಿನ ರಿಂದ ಇಡೀ ವಯಸ್ಸಿನೊಳಗಿನ ಯುವ ಕಲಾವಿದರು ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಭಾಗವಣಿಸಿದ್ದರು.

ಸ್ವಾಗತ ಮತ್ತು ಪರಿಚಯ

ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಗೌರವ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳಾದ ಡಾ.ಶಾಂತರಾಜು ನಿರೂಪಣೆಯ ಜೊತೆಗೆ ಅತಿಥಿಗಳನ್ನು, ಅಧ್ಯಕ್ಷರನ್ನು, ತೀವ್ರಪ್ರಗಾರಣನ್ನು ಸ್ವರ್ಧೆಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಇತರರನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ದತ್ತಿ ದಾನಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಮೋಹನ್ ದೇವ್ ಆಳ್ಳ ಅವರನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿದರು. ದಾನಿಗಳು ಯಾವತ್ತೂ ಯುವ ಹೀಳಿಗೆಗೆ ಉತ್ಸೇಜನ ಕೊಡುವ ಮತ್ತು ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಕಲೆ, ಸಂಗೀತ ಮುಂತಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಆಸಕ್ತಿ ತೋರಿಸಲೀ ಎಂಬ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಹಲವು ದತ್ತಿಗಳನ್ನು ಇಟ್ಟಿರುವ ಏಕೈಕ ವ್ಯಕ್ತಿ. ಇವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಮೇಲೆ ಅಪಾರ ಗೌರವ ಮತ್ತು ನಂಜಿಕೆ ಇರುವುದು ನಮ್ಮ ಸೌಭಾಗ್ಯವೆಂದರು.

ದತ್ತಿ ದಾನಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆ.ಮೋಹನ್ ದೇವ್ ಆಳ್ಳ ಅವರು ಮುಖ್ಯ ಅತಿಥಿಗಳಾಗಿದ್ದರು. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾದ ಡಾ.ಬೈರಮಂಗಲ ರಾಮೇಗೌಡ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಜ್ಯೋತಿ ಬೆಳಗುವುದರೊಂದಿಗೆ ಸ್ವರ್ಧೆಗಳು ಪ್ರಾರಂಭವಾದವು.

ಈ ಪ್ರತಿಭಾನ್ವಿತರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ದತ್ತಿ ಇಟ್ಟಿದ್ದ ಏಕೆ?

ಜ್ಯೋತಿ ಬೆಳಗಿಸಿ ಉದ್ದಾಟಿಸಿದ ನಂತರ ಶ್ರೀಯುತ ಮೋಹನ್ ದೇವ್ ಆಳ್ಳ ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾ, ತಾವು ಈ ದತ್ತಿ ಸ್ವರ್ಧೆಗಳನ್ನು ವಿರೋಧಿಸಲು ಮುಂದೆ ಬಂದ ಕಾರಣವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರು. ಮೊದಲಿಂದಲೂ ರಾಜಮನೆತನದ ಒಡನಾಟ ಇದ್ದಿದ್ದರಿಂದ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಪೂರ್ವಜರಿಗೆ ರಾಜಾ ಸರ್ ಮುತ್ತೆಯ್ಯ ಚೆಟ್ಟಿಯಾರ್ ಇವರ ಸಂಪರ್ಕ ಇದ್ದಿದ್ದರಿಂದ, ಜೊತೆಗೇ ಅವರು ಕನಾಟಕ ಸಂಗೀತದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಆಸಕ್ತಿಯಿಳ್ಳ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರೇರಿತರಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಅದೇ ರೀತಿ ರುಕ್ಣಿಣೀಯಮ್ಮ ಅರುಂಡೇಲ್ ಅವರು ತಮಿಳುನಾಡಿನವರಾಗಿದ್ದರೂ ಭರತನಾಟ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಬುದ್ಧತೆ ಇದ್ದ ಪ್ರಯೋತ ಕಲಾವಿದೆಯಾಗಿದ್ದವರು. ಅವರೂ ಅನೇಕ ವೇಳೆ ತಮ್ಮ ಹುಟುಂಬದ ಹಿರಿಯರೊಂದಿಗೆ ಸಂಪರ್ಕದಲ್ಲಿ ಇದ್ದವರು ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾ, ಯುವ ಹೀಳಿಗೆಗೆ ಯಾವತ್ತೂ ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಇತಿಹಾಸಿಕ ಕೆಂಗಳಲ್ಲಿ ಅಭಿರುಚಿಯಲ್ಲಿ ಎಂಬ ಬಿಲವಾದ ಕಾರಣದಿಂದ ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಮನಸ್ಸಾಯಿತು ಎಂದರು.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರ ಹಿತನ್ನಡಿ

ವರದು ರಾಜ್ಯಗಳ ಸಂಗಮ – ಯುವಪೀಠಿಗೆಗೆ ಪ್ರೇರಕ

ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ವಹಿಸಿದ್ದ ಡಾ. ಬೈರಮಂಗಲ ರಾಮೇಗೌಡ ಅವರು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾ ಇಂದಿನ ಯುವಪೀಠಿಗೆಗೆ ದೇಶೀಯ ನೃತ್ಯ,



గాయనగళల్లి అభిరుచి కడిమె
ఆగుత్తిరువుదన్న మనగండు, శ్రీ మోహన్ దేవ్ ఆళ్ళ అవరు ఈ దత్తియన్న ప్రారంభిసి స్తుత్య కాయ్యవన్న మాడిద్దారే. ఇదర సదుపయోగన్న యువకరు పడెయబేశు. ఇన్నొందు విజేషపెందరే, ‘ఎత్తణ మామర, ఎత్తణ కోగిలే’ అన్నపంతే హగూ ‘బెట్టడూ నెల్లికాయి, సముద్రద లుప్పు ఎత్తణిందేత్త సంబంధవయ్యా’ అన్నపంతే, రాజూ సర్ ముత్తయ్య జెట్టియార్ మత్తు రుట్టణి అరుండేలో అవరు తమిళునాడినవరు, ఆదరే కనాటక సంగీతదల్లి ఆసక్తి తోరిసిదరు. అల్లదే జెట్టియార్ మత్తు అరుండేలో అవరు తమిళు నాడినవరాదరూ, కనాటకద మోహన్ దేవ్ ఆళ్ళ అవరు ఈ ఈవర సాధనేయన్న మెళ్ళి ఇల్లి దత్తి సాఫిసిరువుదు నిజవాగియూ సామరస్యద సంకేత. ఇదు అవర దేవప్రేమ హగూ హృదయ వృత్తాల్యతెయన్న తోరిసుత్తదే. ఇంతహ సదవకాతవన్న తావెల్లూ స్ఫురిగఱు, అవర గురుగఱు హగూ తండె తాయిగఱు ఇన్నూ హచ్చిన సంబ్యేయల్లి పడెయబేశు ఎందు కరేంటటరు. జోతేగే ఎరడొ రాజ్యగళ నడువే సామరస్యద కొండి బేసేయువ ఈ యోజనాగే బి.ఎం.శ్రీ. ప్రతిష్టాన భాజనవాగిరువుదు, అదరల్లూ ఇంతహ ప్రత్యుత కలావిదర హసరిన దత్తి నమ్మల్లిరువుదు హమ్మేయ విషయ ఎందరు.

స్ఫురిగళ నియమ

ఉపశిథరిద్ద తీపుర్గారరు స్ఫురియ నియమగళన్న వివరిసిదరు.

భక్తిగీత గాయన స్ఫురియల్లి కాయ్యనేళు మత్తు భరతనాట్య స్ఫురియల్లి హన్నొందు యువక, యువతియరు భాగవహిస్థదరు.

భక్తిగీత గాయనక్క శ్రీయుత రామలో కే రవింద్రన్ మత్తు శ్రీయుత అశ్విన్ లక్ష్మినారాయణ్ హగూ భరతనాట్యక్క శ్రీమతి శ్రీవల్లి అంబరిల్ మత్తు శ్రీమతి దివ్యశ్రీ ఏ. అవరు తీపుర్గారరాగి ఆగమిసిద్దరు. బమమాన వితరణలు నంతర స్ఫురిగళిగే కేలవు హితవచనగళన్న నుజిదరు.

విజేతరిగ బమమాన మత్తు ప్రతస్తి పత్రగళన్న అతిధిగళాద మోహన్ దేవ్ ఆళ్ళ అవరు వితరిసిదరు.

భరతనాట్య స్ఫురియల్లి భాగవహిసిద యువతియర వివిధ భంగిగళు

ఈ కేళకండవరు ఆయా విభాగగళల్లి బమమానక్క పాత్రరాదరు:

భక్తిగీత గాయన స్ఫురి

ప్రథమ బమమాన	భువన ఎ.	రూ. ४०००/-
ద్వితీయ బమమాన	లకరి శాస్త	రూ. २०००/-
తృతీయ బమమాన	అమూల్య	రూ. १०००/-

భరతనాట్య స్ఫురి

ప్రథమ బమమాన	తన్మయ్య ఎం.	రూ. ४०००/-
ద్వితీయ బమమాన	అరుంధతి జే.	రూ. २०००/-
తృతీయ బమమాన	జందన ఎనో.ఎసో.	రూ. १०००/-
సమాధానకర బమమాన		దీపాలి తేజ సుందర రూ. ८०००/-

ఉత్సవాల దృష్టియింద స్ఫురిగళల్లి భాగవహిసిద ఎల్లరిగూ ప్రమాణ పత్రగళన్న నీడలాయితు.

విజేతర జోతే భాయాజిత్తద నంతర, శాంతరాజు అవర వందనాపాటయోందిగే కాయ్యక్కుమ ముక్కాయవాయితు.



ಮುಂದುವರೆದ ಭಾಗ-ಒಂ

ಬಿ.ವಂ.ಶ್ರೀಕಂತಯ್ಯ

೩. ನಾಟಕಗಳು

ಡಾ. ರಾಮೇಗೌಡ (ರಾಗೋ)

ಶ್ರೀಕಂತಯ್ಯನವರು ರಚಿಸಿದ ನಾಟಕಗಳು ಮೂರು; ‘ಗದಾಯುಧ್ ನಾಟಕಂ’ ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’ ಮತ್ತು ‘ಪಾರಸಿಕರು’. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿನ ಹಾಗೆಯೇ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ವತಂತ್ರ ಮತ್ತು ಅನುವಾದಿತ ಎಂದು ಎರಡು ಬಗ್ಗೆ. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನುವಾದ ಪ್ರಥಾನವಾದರೆ, ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರ ರಚನೆ ಪ್ರಥಾನವಾಗಿರುವುದು ವಿಶೇಷ. ‘ಗದಾಯುಧ್ ನಾಟಕಂ’ ಸ್ವತಂತ್ರ ನಾಟಕವಲ್ಲ, ಕೇವಲ ಅವರಿಂದ ಸಂಕಲಿತವಾದುದು; ‘ಶ್ರೀ ಅವರಿಂದ ಸಂಕಲಿತ’ ಎಂದೇ ಪ್ರಕಟಿತ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿತ. ಅದರೆ ಅದಕ್ಕೆ ಸ್ವತಂತ್ರ ನಾಟಕದಪ್ಪು ಪ್ರಕಾರ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದ ಮಾತ್ರ ವಿಚಿತ್ರ. ಅದಕ್ಕೆ ಮೂಲ ರನ್ನನ್ ‘ಗದಾಯುಧ್’ ಕಾವ್ಯ; ಹೊಸದೇನನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ. ‘ಪಾರಸಿಕರು’ ಈಸ್ವಿಲಸ್ ಕವಿಯ ಅನುವಾದಿತ ರುದ್ರನಾಟಕ, ಗ್ರೀಕೋನಲ್ಲಿ ಈಸ್ವಿಲಸ್, ಸೊಫೋಲ್ಕೀಸ್ ಮತ್ತು ಯೂರಿಹಿಡೀಸ್ ಮೂವರು ಮಹಾಕವಿಗಳು. ಈಸ್ವಿಲಸ್ನ ಮೊದಲ ರುದ್ರನಾಟಕವೆಂದೇ ‘ಪಾರಸಿಕರು’ ಪ್ರಸಿದ್ಧ. ನಿರೂಪಣ ಪ್ರಥಾನ, ಶ್ರೀಯ ಪ್ರಥಾನವಲ್ಲದ ನಾಟಕವಿದು. ದೂತ ಮತ್ತು ಕ್ಷಯಾಂತರ ಮೂಲಕ ಪತನವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಕೆಲಸ ನಡೆದರೂ. ಅದ್ಲು ಶ್ರೀಯ ನಡೆದ ಮೇಲಿನ ವಿಷಯ. ಕ್ಷಯಾಂತರ ನಾಯಕನಾದರೂ, ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸ್ಥಾನ ಆಕ್ರಮಿಸುವವರು ಸತ್ತ ಅವನ ತಂದೆ ಮತ್ತು ತಾಯಿ. ರುದ್ರನಾಟಕವಾಗಿ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗುವುದರಲ್ಲಿ ಅದು ವಿಫಲಗೊಂಡಿದೆ ಎಂಬ ಮಾತು ಕೇಳಿ ಬಂದಿದೆ. ಇಷ್ಟಾದರೂ ಶ್ರೀಯವರು ಇದನ್ನು ಭಾವಾಂತರ ಮಾಡಿದುದಾದರೂ ಏಕೆ? ಉದ್ದೇಶ ನಿಗೂಢ.

ಅವರ ಸ್ವತಂತ್ರ ನಾಟಕ ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’; ಮುಖ್ಯ ಕೊಡುಗೆಯೇ ಇದು. ‘ಗದಾಯುಧ್’ವನ್ನು ರುದ್ರನಾಟಕವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಲು ಹೋದರು. ‘ಪಾರಸಿಕರು’ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಅಂಥದೊಂದು ರುದ್ರನಾಟಕವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ಗಮನ ಸೆಳೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದರು. ನಿಜವಾಗಿಯೂ ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’ ಕಥೆಯನ್ನು ರುದ್ರನಾಟಕವನ್ನಾಗಿ ರಚಿಸಿದ್ದ ಮಾತ್ರ ಮಹತ್ವದ ವಿಷಯ ವಾಯಿತು. ಆ ಎರಡು ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಗೆಲ್ಲಲಾರದ ಶ್ರೀಯವರು ಇದರಲ್ಲಿ ಜಯ ಸಾಧಿಸಿದರೆಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು. ಇದಕ್ಕೆ ಆಧಾರ ಸೊಫೋಲ್ಕೀಸ್ ಕವಿಯ ವಿಜಾಕ್ಸ್ ನಾಟಕ. ಕಥೆ ಮಹಾಭಾರತದ ಸೌಪ್ರತಿಕ ಪರವಾದ್ಯ. ವಸ್ತು ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶವಲ್ಲ ವಿಜಾಕ್ಸ್ ಕೃತಿಯದು. ಚಿರಂಜಿವಿಯಾದ ಅಶ್ವತಾಮವನ್ನು ಆಶ್ವತಾಮೈ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಬದಲಾಯಿಸಿದ್ದ ಇಲ್ಲಿನ ಕೇಂದ್ರ ಆಶಯವಾಯಿತು. ಹಾಗೆ ನೋಡಿದರೆ ನಾಟಕದ ಹೊದಿಕೆಯಲ್ಲ ಅಶ್ವತಾಮನ ಕಥೆಯನಿಸಿದರೂ, ಒಳ ಹುರುಳಿನಲ್ಲಿ ವಿಜಾಕ್ಸ್ ನಾಟಕವೇ ಇದೆಯೆಂದು ಹೇಳಬೇಕು. ಇದರಿಂದ ಇದೊಂದು ರೂಪಾಂತರ ಎಂದು ಭಾವಿಸುವುದು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಬಹುದು.

ಗ್ರೀಕ ರುದ್ರನಾಟಕದ ಕಲ್ಪನೆಗೆ ಮಾರುಹೋಗಿದ್ದ ಬಿ.ವಂ.ಶ್ರೀ. ಯವರು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಇಂಥದೊಂದು ಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡಿದ್ದ ಆಶ್ವರ್ಯವನಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕಥೆಯಿಂದ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಬಂದ ಶ್ರೀಯವರು ಹೊಸ ಮಾದರಿಯೊಂದನ್ನು ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿಸಿದ್ದರಲ್ಲಿ

ಕಾಲದ ಅನಿವಾರ್ಯತೆಯೊಂದು ಇದ್ದೇ ಇತ್ತು. ‘ಶ್ರೀ’ಯವರ ‘ಗದಾಯುಧ್ ನಾಟಕಂ’ ಮತ್ತು ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’ ನಾಟಕಗಳು ‘ಹೊಸಯಿಗಾವನ್ನೇ ಆರಂಭಿಸಿದವು ಎಂಬ ಅಧ್ಯ ಬರುವ ಮಾತನ್ನು (ಬಿ.ವಂ.ಶ್ರೀ. : ನೊರರ ನೆನಪು) ವಿ.ಸೀತಾರಾಮಯ್ಯನವರು ಆಡಿದ್ದಕ್ಕೆ ಈ ಹಿನ್ನಲೆಯಿತ್ತು. ಈ ಮಾತನ್ನು ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’ ನಾಟಕದ ಬಗ್ಗೆ ಒಪ್ಪಬಹುದಾದರೂ, ‘ಗದಾಯುಧ್ ನಾಟಕ’ಕ್ಕೆ ಅದನ್ನು ಅನ್ವಯಿಸಲಾಗದು. ‘ಗದಾಯುಧ್ ನಾಟಕ’ವನ್ನು ಸಂಭಾಷಣೆ ರೂಪದಲ್ಲಿ ತಂದಿದ್ದಪ್ಪೆ ಅವರ ಮುಖ್ಯ ಕೆಲಸವಾಗಿತ್ತು; ಸ್ವಂತದೇನ್ಮಾ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನೂ ಅವರು ಸಾಂದರ್ಭಿಕವಾಗಿ ರೂಪಿಸಿದ್ದರು. ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅದರ ಕಡೆಗೆ ಹೊಟ್ಟಿಗಮನ ಮಾತ್ರ ಹೆಚ್ಚಿನಿಸಿತು. ಅದರೆ ‘ಅಶ್ವತಾಮನಾ’ ಮಾತ್ರ ಅದ್ಭುತ ಸಾಧನಯೆಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು;

(ಮುಂದುವರೆಯುವುದು)

ಪ್ರಸ್ತುತ ತಿಂಗಳ ಅಂಗಳ

ದಿನಾಂಕ ೧೯-೧೯-೨೦೨೪ ಸೋಮವಾರ

ಸಂಜ್ಞ : ೫.೦೦

ಶ್ರೀಮತಿ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್ಯ-ಪ್ರೌ.ವಂ.ವಿ.ಸೀ. ಸಾಹಿತ್ಯ ಪುರಸ್ಕಾರ
ಪುರಸ್ಕಾರ ಪಡೆಯುವವರು : ಪ್ರೌ. ವಿ.ನಾವಡ
ಪುರಸ್ಕಾರ ಪ್ರದಾನ : ಪ್ರೌ. ಮಲ್ಲೇಪುರಂ ಜಿ. ವೆಂಕಟೇಶ್

ದಿನಾಂಕ ೨೨-೧೯-೨೦೨೪ ಭಾನುವಾರ

ಬಂಜ್ಗೆ ೧೧.೦೦

ಪ್ರೌ. ಕಿ. ರಾಜೇಶ್ವರಿ ದೊಡ್ಡರಂಗೇಗೌಡ ಸ್ವಾರಕ ದತ್ತಿ
ವಿಷಯ : ದೊಡ್ಡರಂಗೇಗೌಡರ ಕಥಾಂತರಂಗ
ಉಪನ್ಯಾಸಕರು : ಡಾ. ಹೆಚ್.ಎಂ.ಪ್ರಕಾಶ್
ಶ್ವಾತ ಭೂ ವಿಜಾಪು, ಸಾಹಿತ್ಯಗಳು
ಉಪಸ್ಥಿತಿ : ಡಾ.ಡಿ.ಭರತ್, ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಸಾಹಿತ್ಯಗಳು

ದಿನಾಂಕ ೨೫-೧೯-೨೦೨೪ ಗುರುವಾರ

ಸಂಜ್ಞ : ೫.೦೦

ಶಂಬಾ ಜೋಶಿ ದತ್ತಿ ಉಪನ್ಯಾಸ
ವಿಷಯ : ಜೀವನ ಸೌಂದರ್ಯ : ಒಂದು ಶ್ರೇಷ್ಠ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ
ಉಪನ್ಯಾಸಕರು : ಡಾ. ಭಾರತಿ ಕಾಸರಗೋಡು, ಲೇಖಕ, ಜಂತಕ್

ಶಾ. ಬಾಲುರಾವ್ ಅನುವಾದ
ಪ್ರಶ್ನಾ ಮತ್ತು ಶಾ. ಬಾಲುರಾವ್
ಾರ ಪ್ರಶ್ನಾಗಿ ಕೃತಿಗಳ ತಂತ್ರಾನ

ಬಿ.ವಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಪ್ರತಿವರ್ಷ ನೀಡುವ ಇಪ್ಪತ್ತೆಯ ಸಾಮಿರ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನಗದು ಹಾಗೂ ಸೃಜನಿಕೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವ, ಶಾ.ಬಾಲುರಾವ್ ಅನುವಾದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಾಗಿ ೨೦೧೯ಿರಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಮುದ್ರಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ, ಬೇರಾವುದೇ ಭಾಷೆಯಿಂದ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದವಾಗಿರುವ ಕೈಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತಿದೆ.

ಹಾಗೆಯೇ -

బి.ఎం.తీర్మానువు ప్రతివషట నీడువ ఇప్పటికే దు
సావిర రూపాయిగళ నగదు హాగూ స్థరణికియన్న
ఒళగొలండిరువ, శా.బాలురావో యువ బరహగార
ప్రతిస్తిగాగి ఇఖి వషట వయస్సు ఏరద యువ
బరహగారరు రచిసిద, 101విరల్లి మోదల ముదణవాగి
ప్రకటించాగిరువ సాహిత్యద యావుదే ప్రకారద కృతిగళన్న
ఆవానిసుత్తిద. (వయస్సిన ప్రమాణపత్ర సల్సిసువుదు
కడాయ)

ಆಸಕ್ತಿ ಲೇಖಕರು ಅಥವಾ ಅವರ ಪರವಾಗಿ ಕುಟುಂಬ ವರ್ಗದವರು, ಪ್ರಕಾಶಕರು, ಮಿತ್ರರು ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಕೃತಿಯ ಮೂರು ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಲೇಖಿಕರ ವ್ಯಕ್ತಿವರದ ಜೊತೆ ಗೌರವ ಕಾರ್ಯ ದರ್ಶಿಸಿ, ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಪ್ರಾನ, ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಪ್ರಾನದ ರಸ್ತೆ, ಇನೇ ಮುಖ್ಯರಸ್ತೆ, ನರಸಿಂಹರಾಜ ಕಾಲೋನಿ, ಬೆಂಗಳೂರು-೫೬೦೦೩೪ ಇವರಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಬಹುದು.

ಕೊನೆಯ ದಿವಾರಕ್ : ೨೦೨೪ ಫೆಬ್ರುವರ್ಯ ೨೫

ಸಂಪರ್ಕ : ೯೯೨೯೮೦೯೧೨

ಡಾ. ಶಾಂತರಾಮ

ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ವಿಭಾಗದ ಪರದಿ : ಆಗಸ್ಟ್ ೨೦೨೪ ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಪ್ರದರ್ಶನ

ಕಾರ್ಯನಿರತ ಪತ್ರಕರ್ತರ ಸಂಘ, ಶಿಳ್ಳಪಟ್ಟಿ, ದಿನಾಂಕ
೧೨.೦೮.೨೦೨೪ರಂದು ಪತ್ರಿಕಾ ದಿನಾಚರಣೆಯ ಅಂಗವಾಗಿ, ತಾಳೆಗರಿಯ
ಹಸ್ತಪತ್ರಿಗಳು ಮತ್ತು ಇನ್ನಿತರ ಪೂರಕ ದಾಖಲೆಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು
ಏರ್ಪಡಿಸಬೇಕೆಂಬ ಮನವಿಯನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದರು. ಅವರ ಕೋರಿಕೆಯನ್ನು
ಮನ್ನಿಸಿ, ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಏಿದಿಭ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಲಿಪಿಗಳ ತಾಳೆಗರಿ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು,
ತಾಮ್ರಪಟಗಳನ್ನು, ಕಡತಗಳನ್ನು, ಇತರ ಲೇಖಿವಸ್ತುಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು
ಏರ್ಪಡಿಸಿತ್ತು. ಲಿಪಿಯ ಹಂಟು, ವಿಕಾಸ, ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳನ್ನು ಬಿಂಬಿಸುವ ಲಿಪಿ
ಪಟಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನೂ ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿತ್ತು. ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ
ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಕೆಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನೂ ಮಾಡಲಾಗಿತ್ತು. ಕಾಲೇಜು
ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು ಮತ್ತು ಪತ್ರಕರ್ತರ ಸಂಘದ ಸದಸ್ಯರು ಪ್ರದರ್ಶನದ
ಪ್ರಯೋಜನವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡರು. ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಸಂಯೋಜಕರಾದ ಶ್ರೀ
ಬಿ.ಎಸ್. ಗುರುಪ್ರಸಾದ್ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಉಮೇಶ್ ಶಿರೂರು ಇವರುಗಳು
ಪ್ರದರ್ಶನದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಅಳ್ಳಬೇಕಂತ್ವಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದರು. ಸ್ಫೋರ್ಮ ಪತ್ರಕರ್ತರ
ಸಂಘ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದ ಅನುಕೂಲವನ್ನು ಒದಗಿಸಿತ್ತು.

ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ವಿಭಾಗದ ಮತ್ತೊಂದು ಪ್ರಗತಿ

పేరు. ఎం.వి. శ్రీనివాస, విత్తాంత ఇతికాన పూర్వాపకరు తమ్మి క్షేత్రకాయిద సమయదల్లి సంగ్రహిసిద ప్రైడదేవరాయన కావ్యవన్ను నమ్మి ప్రతిష్టావన్వ సంరక్షిసి సూచియన్ను సిద్ధపడిసిదే. కృతియు అసమగ్రపాగిదె. ఇదే కృతియ కట్టినల్లి ‘బరావత్’ ప్రసంగద యక్కగానద కృతియూ లభ్యవిదే. ఆ పట్ట అసమగ్ర. ఎరడూ కృతిగళ లిపికారను ఓరియాలిన గుడాణద్దేయు ఎంబ మాహితి లభ్యవిదే.

ಭಾರತೀಯ ಲಿಗೋಳ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಸ್ಥೆ ಬೆಂಗಳೂರು, ಇದರ (Cosmos) ಯೋಜನೆಯಡಿ, ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವು ಮೋಡಲಿಪಿಯ ಲಿಗೋಳಶಾಸಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಓದಲು ಸುಲಭವಾದ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಲಿಪ್ಯಂತರಿಸಿ ಕೊಡಲು ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿದೆ. ಈ ಒಪ್ಪಂದದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ದಿನಾಂಕ ೧೦-೮-೨೦೨೪ರಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಸಂಯೋಜಕರಾದ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್. ಗುರುಪ್ರಸಾದ್ ಅವರು ಏರಡು ಸಂಸ್ಕೃತ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಲಿಪ್ಯಂತರಿಸಿ ಅವುಗಳ ಪತ್ರವನ್ನು ಸಲಿಸಿದಾರೆ.

Printed & Published by : B.R. Ravindranath on behalf of the BMSRI PRATISHTANA, B.M.Sri Pratishtana Road, 3rd Main, N.R. Colony, Bengaluru - 560004 and printed by Keerthi Printers, Girinagar, Bengaluru - 560085 & published at BMSRI PRATISHTANA, B.M.Sri Pratishtana Road, 3rd Main, N.R. Colony, Bengaluru - 560004. Editor : **Dr. Belavadi K. Prabhakar**

ಅಳವಡ ಪುಸ್ತಕ Printed Book

ಇವಲ್ಲದೆ

ഇവലെംഡ് :

ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ ಪತ್ರಿಕೆ

జ.ఎ.బి. ప్రతిష్టానద రస్తే, ఇనే ముఖ్యరస్తే
నరసింహరాజ కాలోసి, బీండళారు - ५६०००४
పేరుబీల్ : కుళాలూరు